

SCHRIFTFARBEN



## SCHRIFTFARBEN für Natur- und Kunststein LETTERING COLOURS for natural and artificial stone

### Einsatzgebiet:

Zur Hervorhebung von Schriftzügen auf Denkmälern, Grabsteinen und Skulpturen.

### Vorteile:

- schnell trocknend
- hochglänzend
- witterungs-/UV-beständig
- klare Kontur, sogar auf porösen saugfähigen Steinen
- sehr gute Haftung auf Stein, Holz und Metall
- nicht kreidend und gilbend

### Wichtige Eigenschaften:

Eigenschaften	Schriftfarben Dosenware	Schriftfarben Spray-Ware
Farben	18	4
Konsistenz	flüssig	flüssig
Trocknung	30 min	10-15 min
Deckkraft	sehr hoch	hoch
Verdünnbarkeit	ja	nein
Schichtstärke	hoch	mittel
Mischbarkeit	innerhalb der Dosenware	innerhalb der Spray-Ware

### Lieferform:

### Versandeinheit:

<b>100 ml Dose</b>	<b>6</b>
Art.-Nr. 1 14 01	schwarz
Art.-Nr. 1 14 20	anthrazit
Art.-Nr. 1 14 02	weiß
Art.-Nr. 1 14 03	verkehrsweiß
Art.-Nr. 1 14 08	antik-gold
Art.-Nr. 1 14 22	dark gold
Art.-Nr. 1 14 06	antik-silber
Art.-Nr. 1 14 04	braun
Art.-Nr. 1 14 09	rotbraun
Art.-Nr. 1 14 21	lehmbraun
Art.-Nr. 1 14 05	hellgrau
Art.-Nr. 1 14 07	dunkelgrau
Art.-Nr. 1 14 23	lichtgrau (neu)
Art.-Nr. 1 14 10	rapsgelb
Art.-Nr. 1 14 11	ocker
Art.-Nr. 1 14 12	signalblau
Art.-Nr. 1 14 13	signalrot
Art.-Nr. 1 14 14	grasgrün

### Lieferform:

### Versandeinheit:

<b>400 ml Spray</b>	<b>6</b>
Art.-Nr. 1 14 16	antik-gold
Art.-Nr. 1 14 17	antik-silber
Art.-Nr. 1 14 18	weiß
Art.-Nr. 1 14 19	schwarz
<b>Farbfächer</b>	<b>1</b>
Art.-Nr. 1 00 84	

### Area of application:

To accentuate inscriptions on monuments, gravestones and sculptures.

### Advantages:

- fast drying
- high gloss
- weather- and UV-resistant
- clear contour, even on porous and absorbent stones
- very good adhesion on stone, wood and metal
- does not deform or yellow

### Important properties:

Characteristics	Lettering colours in cans	Lettering colours in spray cans
colours	18	4
consistency	liquid	liquid
drying	30 min	10-15 min
covering power	very high	high
can be diluted	yes	no
thickness of layer	high	medium
can be mixed	with other colours in cans	with other colours in spray cans

### Packaging:

### Sales units:

<b>100 ml can</b>	<b>6</b>
Art.-No. 1 14 01	black
Art.-No. 1 14 20	anthracite
Art.-No. 1 14 02	white
Art.-No. 1 14 03	traffic white
Art.-No. 1 14 08	antique gold
Art.-No. 1 14 22	dark gold
Art.-No. 1 14 06	antique silver
Art.-No. 1 14 04	brown
Art.-No. 1 14 09	redbrown
Art.-No. 1 14 21	clay brown
Art.-No. 1 14 05	bright grey
Art.-No. 1 14 07	dark grey
Art.-No. 1 14 23	light grey (new)
Art.-No. 1 14 10	rape yellow
Art.-No. 1 14 11	ochre
Art.-No. 1 14 12	signal blue
Art.-No. 1 14 13	signal red
Art.-No. 1 14 14	grass green

### Packaging:

### Sales units:

<b>400 ml spray</b>	<b>6</b>
Art.-No. 1 14 16	antique-gold
Art.-No. 1 14 17	antique-silver
Art.-No. 1 14 18	white
Art.-No. 1 14 19	black
<b>Colour Fan</b>	<b>1</b>
Art.-No. 1 00 84	

## PEINTURE LETTRE pour la pierre naturelle et artificielle LETTERVERF voor natuur- en kunststeen

### Utilisation:

Pour mettre en valeur les inscriptions sur les monuments, les plaques et les sculptures.

### Avantage:

- sèche rapidement
- très brillante
- résiste aux UV et intempéries
- contours net, y compris sur les pierres poreuses et absorbantes
- très bonne adhérence sur la pierre, le métal, le bois
- indéformable et non jaunissant

### Propriétés importantes:

Propriétés	en boîtes	en Spray
Couleur	18	4
Consistance	liquide	liquide
Séchage	30 mn	10-15 mn
Couverture	très forte	forte
Dilution	oui	non
Epaisseur de la couche	épaisse	moyenne
Miscibilité	dans le produit en boîte	dans le produit en spray

### Conditionnement: Unité d'emballage:

#### boîte à 100 ml

6:

Réf. 1 14 01 noir

Réf. 1 14 20 anthracite

Réf. 1 14 02 blanc

Réf. 1 14 03 blanc signalisation

Réf. 1 14 08 or antique

Réf. 1 14 22 or foncé

Réf. 1 14 06 argent antique

Réf. 1 14 04 brun

Réf. 1 14 09 brun rouge

Réf. 1 14 21 brun argile

Réf. 1 14 05 gris clair

Réf. 1 14 07 gris foncé

Réf. 1 14 23 gris lumière (nouveau)

Réf. 1 14 10 jaune colza

Réf. 1 14 11 ocre

Réf. 1 14 12 bleu de sécurité

Réf. 1 14 13 rouge de sécurité

Réf. 1 14 14 vert herbe

### Conditionnement: Unité d'emballage:

#### spray à 100 ml

6

Réf. 1 14 16 or antique

Réf. 1 14 17 argent antique

Réf. 1 14 18 blanc

Réf. 1 14 19 noir

**Nuancier** 1

Réf. 1 00 84

### Gebruik:

Voor het inkleuren van letters op monumenten, grafzerken en sculpturen.

### Voordelen:

- sneldrogend
- hoogglanzend
- weers-/UV-bestand
- heldere contour, zelfs op poreuze stenen
- zeer goede hechting op steen, hout en metaal
- vergeelt en vervormd niet

### Belangrijkste eigenschappen:

Eigenschappen	Letterverf in potjes	Letterverf in spray
Kleuren	18	4
Consistentie	vloeibaar	vloeibaar
Droogtijd	30 min	10-15 min
Dekking	zeer hoog	hoog
Verdunbaar	ja	neen
Laagdikte	hoog	middelmatig
Mengbaarheid	potjes onderling	sprays onderling

### Verpakking:

### Verzendenheid:

#### 100 ml potje

6

Art.-Nr. 1 14 01 zwart

Art.-Nr. 1 14 20 anthraciet

Art.-Nr. 1 14 02 wit

Art.-Nr. 1 14 03 verkeerswit

Art.-Nr. 1 14 08 antiek-goud

Art.-Nr. 1 14 22 donkergoud

Art.-Nr. 1 14 06 antiek-zilver

Art.-Nr. 1 14 04 bruin

Art.-Nr. 1 14 09 roodbruin

Art.-Nr. 1 14 21 leembruin

Art.-Nr. 1 14 05 heldergrijs

Art.-Nr. 1 14 07 donkergrijs

Art.-Nr. 1 14 23 lichtgrijs (nieuw)

Art.-Nr. 1 14 10 koolzaadgeel

Art.-Nr. 1 14 11 ocker

Art.-Nr. 1 14 12 signaalblauw

Art.-Nr. 1 14 13 signaalrood

Art.-Nr. 1 14 14 grasgoen

### Verpakking:

### Verzendenheid:

#### 100 ml potje

6

Art.-Nr. 1 14 16 antiek-goud

Art.-Nr. 1 14 17 antiek-zilver

Art.-Nr. 1 14 18 wit

Art.-Nr. 1 14 19 zwart

**Kleurenwaaier** 1

Art.-Nr. 1 00 84

# COLORES DE LETRAS para piedra natural y artificial

## COLORI PER SCRITTE per pietre naturali e artificiali

### Campo de aplicación:

Para realizar los textos en monumentos, lápidas y esculturas.

### Ventajas:

- secado rápido
- brillo alto
- resistente a la intemperie y a los rayos UV
- contornos claros, hasta en piedras porosas y absorbentes
- muy buena adherencia sobre piedra, madera y metal
- no se deforma y no amarillea

### Propiedades importantes:

Características	Colores de letras en botes	Colores de letras en forma spray
Colores	18	4
Consistencia	líquida	líquida
Secado	30 min	10-15 min
Poder cubriente	muy alto	alto
Se puede diluir	si	no
Grosor de capa	alta	media
Posibilidad de mezclar	con los colores en botes	con los colores en forma spray

### Forma de envío:

### Unidad de venta:

<b>100 ml bote</b>	<b>6</b>
Ref. 1 14 01	negro
Ref. 1 14 20	antracita
Ref. 1 14 02	blanco
Ref. 1 14 03	blanco tráfico
Ref. 1 14 08	dorado antiguo
Ref. 1 14 22	dorado oscuro
Ref. 1 14 06	plata antigua
Ref. 1 14 04	marrón
Ref. 1 14 09	rojo pardo
Ref. 1 14 21	pardo arcilla
Ref. 1 14 05	gris claro
Ref. 1 14 07	gris oscuro
Ref. 1 14 23	gris luminoso (nuevo)
Ref. 1 14 10	amarillo colza
Ref. 1 14 11	ocre
Ref. 1 14 12	azul señales
Ref. 1 14 13	rojo señales
Ref. 1 14 14	verde hierba

### Forma de envío:

### Unidad de venta:

<b>400 ml bote</b>	<b>6</b>
Ref. 1 14 16	dorado antiguo
Ref. 1 14 17	plata antigua
Ref. 1 14 18	blanco
Ref. 1 14 19	negro
<b>Guía de paleta de colores</b>	<b>1</b>
Ref. 1 00 84	

Atención: Las indicaciones de arriba contienen el nivel actual de desarrollo y de la tecnología de aplicación de nuestra empresa. Debido a la multitud de diferentes factores de influencia, esta información – así como otras indicaciones técnicas en forma verbal o por escrito – deben sólo considerarse como datos orientativos. El usuario está obligado en cada caso particular a efectuar propias pruebas y exámenes; A esto cuenta especialmente probar el producto en un lugar poco visible o hacer una muestra. Es obligatorio prestar atención a nuestra ficha técnica (www.akemi.com).

### Campo di applicazione:

Per evidenziare scritte sui monumenti, lapidi e sculture.

### Vantaggi:

- asciugatura rapida
- lucentezza elevata
- resistente a intemperie/raggi UV
- contorno nitido, persino su pietre porose assorbenti
- ottima aderenza su pietra, legno e metallo
- non si deforma e non ingiallisce

### Caratteristiche importanti:

Proprietà	Colori per scritte in lattina	Colori per scritte in spray
Colori	18	4
Consistenza	liquida	liquida
Essiccatura	30 min	10-15 min
Potere coprente	elevatissimo	elevato
Diluibilità	si	no
Spessore dello strato	alto	medio
Miscelabilità	all'interno della lattina	all'interno dello spray

### Forma de entrega:

### Unidad de venta:

<b>100 ml barattolo</b>	<b>6</b>
Art.-Nr. 1 14 01	nero
Art.-Nr. 1 14 20	antracite
Art.-Nr. 1 14 02	bianco
Art.-Nr. 1 14 03	biano traffico
Art.-Nr. 1 14 08	oro antico
Art.-Nr. 1 14 22	oro scuro
Art.-Nr. 1 14 06	argento antico
Art.-Nr. 1 14 04	marrone
Art.-Nr. 1 14 09	marrone rossiccio
Art.-Nr. 1 14 21	marrone fango
Art.-Nr. 1 14 05	grigio chiaro
Art.-Nr. 1 14 07	grigio scuro
Art.-Nr. 1 14 23	grigio luce (nuovo)
Art.-Nr. 1 14 10	giallo navone
Art.-Nr. 1 14 11	ocra
Art.-Nr. 1 14 12	blu segnale
Art.-Nr. 1 14 13	rosso segnale
Art.-Nr. 1 14 14	verde erba

### Forma de entrega:

### Unidad de venta:

<b>400 ml barattolo</b>	<b>6</b>
Art.-Nr. 1 14 16	oro antico
Art.-Nr. 1 14 17	argento antico
Art.-Nr. 1 14 18	bianco
Art.-Nr. 1 14 19	nero
<b>Guida di colore</b>	<b>1</b>
Art.-Nr. 1 00 84	

N.B.: I dati che precedono sono stati redatti in base allo stato più recente dello sviluppo e della tecnica di applicazione della nostra ditta. A causa della molteplicità di diversi fattori d'influenza, questi dati, come pure altre avvertenze tecniche verbali o scritte inerenti l'applicazione, possono avere unicamente carattere indicativo. L'utilizzatore è tenuto nel caso specifico ad eseguire dei test e prove; compreso il provare il prodotto su un punto non visibile o eseguire un campione. È strettamente necessario attenersi alla nostra scheda tecnica (www.akemi.com).